留学生登録申込書

　　　　　　　　　　　　Application Form for Students

　　　　　　　　送り先/Please send to Mrs. K. Tsuda. E-mail: sakura\_tudakei@yahoo.co.jp

　　　　　　　　　〒247-0022　横浜市栄区庄戸1-20-19 津田恵子　 TEL/FAX 045-892-0432

NPO法人留学生と語り合う会　(RKK)　御中　　　　　　　　　　　　　　 20 年(Y)　　 月（M）　　　日（D）

To: RKK

私は「留学生と語り合う会(RKK)」の目的に賛同し、会の留学生登録会員となり下記の交流を深めることを希望

します。 I would like to join RKK by registering myself to make further interchanging in Japan.

(\* Required to fill in.)

\*名前(ローマ字or漢字)/　Name(Alphabet or Kanji)：

\*名前(カタカナ)/　Name(Katakana)：

\*性別/Gender：

\*出身国/Country：

\*来日時期　/Arrival date in Japan： 　　　　　　 年（Y）　　　　　　　　　　　月（M）

\*学校・大学名/School・University name：

\*学部/学科/College/Department：

大学院(専攻)/Graduate course：

\*現住所・Present Address： 〒

\*電話/Phone：　　　　　　　　　　　　　　　　　　　 \*メール/E-mail：

趣味・特技/Hobbies ・Special skill：

\*下記の3つのRKKの活動のなかであなたが興味のあるものをお選びください。/Please　choose

the activities you are interested in. (Replace □mark with ■ mark)

□ 日本語個人学習支援/Private Japanese Lessons.

□　社会見学/ Join the RKK social tours (Public facilities, Plants and Laboratories).

□ 文化・ファミリー交流/Culture and Family Exchange Programs.

 ＊日本語の学習支援を受けたい場合は、別紙の日本語個人学習支援願いを提出ください。

　　 If you wish to receive private Japanese lessons by a tutor, please fill in the separate form.

 ＊特定のホストと文化・ファミリー交流を希望する場合は、別紙の文化・ファミリー交流パートナーシップ

　　　申込書(留学生)を提出願います。

　　　If you wish to enjoy the Culture & Family Exchange Program together with designated hosts, please

 fill in the separate form.

◎登録するとRKKニュースや、いろいろな行事案内(交流会、見学会など)を定期的にお送りします。

　　Once you are registered, you will start receiving RKK news and other information of our activities.

◎上記情報はRKK活動以外で使うことはありません。

　　The above information shall be used exclusively for RKK's activities.

RKK処理欄：

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  |  |  |  |

　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　NPO法人　留学生と語り合う会　　Form　B　23.7.3

　　　　　 日本語個人学習支援願い（Students）

　　　　　　Application Form　for Private Japanese Lessons

 送り先/Please send to Mrs. K. Tsuda. E-mail: sakura\_tudakei@yahoo.co.jp

　　　　　　　　　〒247-0022　横浜市栄区庄戸1-20-19 津田恵子　 TEL/FAX 045-892-0432

記入日付/Date　：　20 　年(Y)　　 月(M)　　　日(D)  (\* Required to fill in.)

\*名前(ローマ字or漢字)/Name(Alphabet or Kanji)：

\*名前(カタカナ)/Name(katakana)：

\*性別/Gender： 　　　　　　　　　　　\*出身国/Country：

\*現住所/Present　Address：〒

\*電話/Phone：　　　　 　　　　 　 \*メール/ E-mail ：

\*学校・大学名/School ・University Name：

\*学部・学科/College・Department：

 大学院（専攻）/Graduate course:

\*母国語/Mother Language：

レッスン設定/Convenience for Lessons：

* \*方法/Method　（該当の□マークを■に変更してください。）

 (Replace　□ mark with ■　for the method you wish to select)

 □対面/Face to face □オンライン/Online

 □対面、オンライン併用/Both face to face and online

* 日時：都合の良い曜日および時間ご記入ください。

Specify your convenient days of the week and the time.

　　　　　　　　　①

　　　　　　　　　②

 　　　希望のレッスン場所/The　possible facilities for the meeting.

　　　　　　　　　①

　　　　　　　　　②

 \* 支援を受けたい内容/The contents of lessons

 (Replace　□ mark with ■　for the items you wish to learn.)

□日常会話/Daily Conversation

□ビジネス会話 /Business Conversation

□新聞・書籍の読解/Reading Newspapers and Books

□卒論・レポートの文章チェック/Writing Japanese Report

□日本語能力試験/Japanese Language Proficiency Test

□就職活動(エントリーシート、面接)/Job　Hunting（Entry sheets ,Interviews）

 ご希望/Please write what you want.

◎この情報はマッチングの基礎資料として利用し、RKK活動以外で使うことはありません。

 The above information shall be used exclusively for the matching procedures.

RKK処理欄：

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  |  |  |  |

　　　　　　　　　　　　　　　　　　　NPO法人　留学生と語り合う会　　Form D　23.7.3

　　文化・ファミリー交流パートナーシップ申込書（留学生）

　Application Form　for Culture＆Family Exchange/Partnership（Students）

 送り先/Please send to Mrs. K. Tsuda. E-mail: sakura\_tudakei@yahoo.co.jp

　　　　　　　　　〒247-0022　横浜市栄区庄戸1-20-19 津田恵子　 TEL/FAX 045-892-0432

記入日付/Date　：　20 　年(Y)　　 月(M)　　　日(D) (\* Required to fill in.)

\*名前(ローマ字or漢字)/Name(Alphabet or Kanji)：

\*名前(カタカナ)/Name(katakana)：

\*性別/Gender： 　　　　　　　　　　　\*出身国/Country：

\*現住所/Present　Address：〒

\*電話/Phone：　　　　　　　　 　 \*メール/E-mail ：

\*学校・大学名/School ・University Name：

\*学部・学科/College・Department：

 大学院（専攻）/Graduate course:

\*母国語/Mother Language：

* \*ホストと交流したい内容/The contents of exchanges

　（該当の□マークを■に変更してください。複数可）

 (Replace □　mark with ■ for the items you wish to exchange )

□文化・伝統イベント体験/Experience of Cultural & Traditional Events

□社会見学/ Join the RKK social tours (Public facilities, Plants and Laboratories).

□観光・旅行/Sight Seeing, Travel

□食事・会話/Dinner, Conversation

□家庭招待/Home Visit

□家族支援/Family Support

 \* 趣味交流：/Enjoying Hobbies

□音楽/Music　□絵画/Painting　□写真/Photograph　□手芸/Handcraft

□料理/Cooking　□茶道/Tea Ceremony　□生け花/Flower Arrangement

□伝統楽器演奏/Traditional Instruments

□その他/Others　（　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　）

* ご希望/Please write what you want.

◎この情報はマッチングの基礎資料として利用し、RKK活動以外で使うことはありません。

 The above information shall be used exclusively for the matching procedures.

RKK処理欄：

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  |  |  |  |

　　　　　　　　　　　　　　　　　　　NPO法人　留学生と語り合う会　　Form F　23.7.3